



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV#: 34924

VEWL.#: 22830

I-171#: (Y) NO

EXIT VISA#:

USCC #: 53412

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN KIM NAM
Last Middle First

Current Address: 63/16 NGUYỄN HỮU CẦU ST., DISTRICT I, HO CHI MINH CITY.

Date of Birth: 9/12/1942 Place of Birth: GOCONG / VIET NAM

Previous Occupation (before 1975) MAJOR, PILOT / A-37. OF / GUN AIR FORCE.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/14/1975 To 8/31/1987
Years: 12 Months: 2 Days: 17

3. SPONSOR'S NAME: DO THI THUY
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

DO THI THUY (same as above)

WIFE

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 7/30/1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN KIM NAM
(Listed on page 1)

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF _____
ODP # _____
(if known) _____
DATE FILED _____
Associated Catholic Charities
Migration and Refugee Services
1304 St. Camillus Drive
Silver Spring, MD 20903
434-5980

SECTION 1:

I am filing the Affidavit for the following relative(s) still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP):

NAME AND A/K/A (underline family name)	SEX	PLACE/DATE OF BIRTH (If Known)	RELATION TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
<u>NGUYEN KIM NAM</u>	M	GOCONG/VIETNAM 9/12/1942	Husband	63/16 Nguyen Huu Can Phuong Tan Dinh, Quan I T.P. Ho Chi Minh Viet Nam.

SECTION II:

Your name DO THI THUY
(and A/K/A) 9/11/1948 Sex F
Date of birth Place of birth
(Include Country) SAIGON VIET NAM
Current address _____

Phone Number (home) _____
(work) _____
Country of first asylum PULAU RIDONG MALAYSIA
Date you arrived in the U.S. 8/21/1982
Social Security Number _____
Agency through which you came to the United States _____

Alien Number (if applicable) A 25312546
Your U.S. Immigration Status
(Check one):
 U.S. Citizen
 Permanent Resident
 Refugee
 Asylee
 Other (Please Explain): _____

Your Original Case Number: BM - 2691

U.S. C.C.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting this affidavit Yes No. If yes, date submitted: 12/17/1984
and date approved: 3/8/1985

YOU MUST INCLUDE A COPY OF BOTH SIDES OF YOUR I-94 OR YOUR PERMANENT RESIDENT ALIEN CARD (I-151, I-551, GREEN CARD). WITHOUT THESE DOCUMENTS, YOUR AFFIDAVIT IS NOT VALID.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees, persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoners; or Amerasians, please complete the information in Sections III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian American.

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT	DATE/ PLACE OF BIRTH	RELATION (if any)	ADDRESS IN VIETNAM
<u>NGUYEN KIM NAM</u>	9-12-1942 Gocong/Viet Nam.	Husband	63/16 Nguyen Huu Can Phuong Tan Dinh, Quan I T.P. Ho Chi Minh Viet Nam.

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

U.S. Government Agency: _____

Last Title/Grade: _____

Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____

Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor: _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit: GVN AIR FORCE Last Title/Grade: _____

Name/Position of Supervisor: NGUYEN KHANH Colonel. _____

MAJOR, Pilot - 41th AFB
516th Wing / Danang - (KBC.319G)

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes X No _____ Date: From 6/14/75 to 8/31/87

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

1/ School RANDOLPH AIR FORCE BASE, TEXAS Location SAN ANTONIO, TEXAS

Type of Degree or Certificate T-28/651 Course (Skyraider)

Date Employment or Training: from (month/year) 4/1964 to (month/year) 3/26/1965

ASIAN AMERICANS

Single _____ Married _____ Male _____ Female _____

Full Name of the Mother: _____ Address: _____

Full Name of the U.S. Citizen Father: _____

His current address: _____

SECTION IV:

NAMES OF DEPENDENT/
ACCOMPANYING RELATIVES

NGUYEN DO HUY

DATE OF BIRTH

4/25/1971

RELATIONSHIP TO P.A.

Son
Daughter

NGUYEN DO THUY TRANG

9/25/1972

ADDITIONAL INFORMATION: ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP (Continue)

2/- In training Service on A37 bomber, ENGLAND AFB, Louisiana-Texas, in 9/1968 - 9/2/1969.

3/- Liaison Officer of WEBB AFB, Texas - from 8/1973 to 8/1974.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Thuy Nguyen

Your Signature

Stamp or Seal of Notary

Subscribed and sworn to me before this 11th day
of October, 1990

THAI NGUYEN
NOTARY PUBLIC STATE OF MARYLAND
My Commission Expires March 1, 1994

Thao Nguyen
Signature of Notary Public
My commission expires: March 1, 1994

SECTION V: AGENCY REPRESENTATIVE WHO ASSISTED IN PREPARING THIS AFFIDAVIT

Print Name Legibly

Signature

From: THUY DO



OCT 1 2 1990

THIRD CLASS

To:

Mrs. KHUC MINH THO
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

THIRD CLASS

* Họ số bộ tộc:
(đỗ Chiểu Nam & đỗ Việt Hùng & Nguyễn Kim Năm)



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV #: 34924

VEWL #: 22830

I-171 #: (Y) NO

EXIT VISA#:

USCC #: 53412

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN KIM NAM
Last Middle First

Current Address: 63/16 NGUYỄN HỮU CẦU ST., DISTRICT 1, HO CHI MINH CITY

Date of Birth: 9/12/1942 Place of Birth: GOCONG / VIET NAM

Previous Occupation (before 1975) MAJOR, PILOT / A-37. OF GUN AIR FORCE
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/14/1975 To 8/31/1987
Years: 12 Months: 2 Days: 17

3. SPONSOR'S NAME: DO THI THUY
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

DO THI THUY (Same as above)

WIFE

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: 7/30/1990

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYEN KIM NAM
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN DO HUY	4/25/1971	SON
NGUYEN DO THUY TRANG	9/25/1972	DAUGHTER

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

MINISTRY OF THE INTERIOR
CAMP : Nam Ha
No. 152 GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Form 001-QLTG
issued by doc.
No.2565, 07/21/72

0 0 1 6 7 8 0 6 7 7 2
SHSLD

IV # 034924

RELEASE CERTIFICATE

According to Notification No. 966-BCA/TT on May 31, 1961 of Ninistry of Public Security.
Carrying out the sentence, decision release No. 18 on 31 August 1987
of Ministry of The Interior

Now grant this release permit to person named as follows:

Last name, first name by birth certificate NGUYEN KIM NAM Birthday: 1942
Other names None

Place of birth Go Cong

Place of Household Permanent Registration before being arrested

63/16 Nguyen Huu Cau St., Ho Chi Minh City (District I)

Guilty of Major of AIR FORCE BASE

Arrested date 6/14/75 Judgment TCCT

According to sentence Decision No. date of Ministry of the Interior

Have been raised the sentence 3 times, totally turned into 9 years month

Have been decreased the sentence times, totally turned into years month

Now returned to reside at 63/16 NGUYEN HUU CAU st, QUAN I, HO CHI MINH CITY, VIET NAM.

Observations on the process of reformation

* Ideology: Confirmed personal guilt

* Political Indoctrination: Participated regularly

* Labor: Assured daily work, output not high.

* Charge: Did not have any violate being great.

Classification of the reformation: average

The interested party must report himself to UBND (The People's Committee) word, village
District I, Ho Chi Minh City

Before 30. Sept. 1987.

Taken fingerprints
of the right index finger
of Nguyen Kim Nam
Identification No. 8812
at Military Post

Name & signature
of the grantee on 9 Sept. 1987
Nguyen Kim Nam Camp Commander
(Signed) (signature and seal)
Colonel Luu Van Han

This is to certify that the abstract and translation of the above information
from the original copy is true and correct to the best of my knowledge and ability,
and that I am conversant in the Vietnamese language.

Date:

7/26/87

Signature:

Thelmy

Subscribed and sworn to before me, in my presence
this 7 day of July 1987, a Notary Public
in and for the Montgomery of Maryland
Elaine Nguyen
Notary Public

My commission expires July 1st 1996

BỘ NỘI VỤ

Trại NAM HÀ

so 152 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 8
năm 1972

001528016773
SNSL

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 18 ngày 31 tháng 8 năm 1987
của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn kim Năm Sinh năm 19 42

Các tên gọi khác

Nơi sinh Gò công

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

53/16, Nguyễn Hữu Cầu, Quận 1, TPHCM

Can tội Thiếu ta không quân

Bị bắt ngày 14-6-75 Án phạt TTGT

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của Bộ nội vụ

Đã bị tống án lần, cộng thành 2 năm tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành nam tháng

Nay về cư trú tại 53/16 Nguyễn Hữu Cầu, Quận 1, TPHCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- + Tư tưởng: xác định được tội lỗi của bản thân
- + Học tập: thường giỏi
- + Lao động: đảm bảo ngày công, mức khoán chưa cao
- + Nội qui: chưa có sai phạm gì lớn

Xếp loại cải tạo: trung bình

Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã: Quận 1, TPHCM

Trước ngày 20 tháng 9 năm 1987

Lan tay ngân trại phải
Chủ Nguyễn kim Năm
Danh Bản số 8412
Lập tại Căn phòng

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy



Ngày 19 tháng 9 năm 1987



THƯỢNG TÁ: LƯU VĂN HÂN



Nguyễn kim Năm

MINISTRY OF THE INTERIOR
CAMP : Nam Ha
No. 152 GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence-Freedom-Happiness

Form 001-QLTG
issued by doc.
No.2565, 07/21/72

0 0 1 6 7 8 0 6 7 7 2
SHSLD

I.V # 034924

RELEASE CERTIFICATE

According to Notification No. 966-BCA/TT on May 31, 1961 of Ministry of Public Security.
Carrying out the sentence, decision release No. 18 on 31 August 1987
of Ministry of The Interior

Now grant this release permit to person named as follows:

Last name, first name by birth certificate NGUYEN KIM NAM Birthday: 1942
Other names None

Place of birth Go Cong

Place of Household Permanent Registration before being arrested

63/16 Nguyen Huu Cau St., Ho Chi Minh City (District I)

Guilty of MAJOR AIR FORCE BASE

Arrested date 6/14/75 Judgment ITCT

According to sentence Decision No. _____ date _____ of
Ministry of the Interior

Have been raised the sentence 3 times, totally turned into 9 years month

Have been decreased the sentence times, totally turned into years month

Now returned to reside at 63/16 NGUYEN HUU CAU ST., QUAN I, THANH PHO HO CHI MINH, VIET NAM

Observations on the process of reformation

* Ideology: Confirmed personal guilt

* Political Indoctrination: Participated regularly

* Labor: Assured daily work, output not high.

* Charge: Did not have any violate being great.

Classification of the reformation: average

The interested party must report himself to UBND (The People's Committee) word, village
District I, Ho Chi Minh City

Before 30 Sept. 1987.

Taken fingerprints
of the right index finger
of Nguyen Kim Nam
Identification No. 8812
at Military Post

Name & signature
of the grantee
Nguyen Kim Nam
(Signed) on 9 Sept. 1987
Camp Commander
(signature and seal)
Colonel Luu Van Han

This is to certify that the abstract and translation of the above information
from the original copy is true and correct to the best of my knowledge and ability,
and that I am conversant in the Vietnamese language.

Date:

7/26/PP

Signature:

Thelma

Subscribed and sworn to before me, in my presence
this 27 day of July 1988, a Notary Public
in and for the Montgomery County of Maryland
Eliza Nguyen
Notary Public

My commission expires

July 1st 1990

BỘ NỘI VỤ

Trại NAM HÀ

so 152 CRT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Điều số 001-QLT6, ban
hành theo công văn số
2365 ngày 21 tháng 8
năm 1972

01015780161773 |
Số 10

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công an.

Thi hành án văn, quyết định tha số 18 ngày 31 tháng 8 năm 1987
của Bộ nội vụ

Vay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn kim Năm Sinh năm 19 42

Các tên gọi khác _____

Nơi sinh Gò công

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

53/16, Nguyễn Hữu Cầu, Quận 1, TPHCM

Can tội Thiếu ta không quên

Bị bắt ngày 14-6-75 Án phạt TTGT

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của
Bộ nội vụ

Đã bị tăng án 2 lần, cộng thành 2 năm tháng

Đã được giảm án 1 lần, cộng thành 1 năm tháng

Vay về cư trú tại 53/16 Nguyễn Hữu Cầu, Quận 1, TPHCM

Nhận xét quá trình cải tạo

- Tự tiêng : xác định được tội lỗi của bản thân
- Học tập : thường giỏi đều
- Lao động : đảm bảo ngày công, mức khoán chưa cao
- Lối sống : chưa có sai phạm gì lớn

Xem loại cải tạo : trung bình

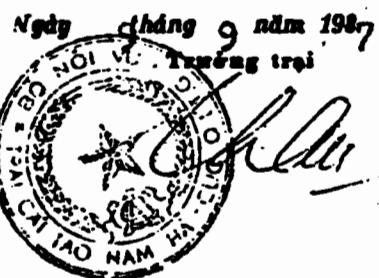
Đương sự phải trình diện tại UBND phường, xã: Quận 1, TPHCM

Trước ngày 30 tháng 9 năm 1987

lần tay ngón trỏ phải
Cửu Nguyễn kim Năm
Đanh Bàn số 8-12
Lập tại Cải tạophon

Họ, tên, chữ ký
người được cấp giấy





Nguyễn kim Năm

THƯỢNG TÁ: LƯU VĂN HÂN

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

APR 25, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN KIM NAM	BORN 12 SEP 42 (IV 34924)
NGUYEN DO HUY	BORN 26 APR 71 UNMARRIED SON
NGUYEN DO THUY TRANG	BORN 25 SEP 72 UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 2715 NGUYEN HUU CAU
P.O. BOX 31
T.P. HO CHI MINH

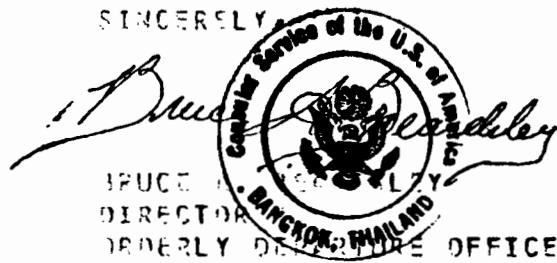
PHONE #: 21830

NHUNG NGUOI CO TEN TRÊN DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU TAI HOA-KY. TUY NHEN, SU DUYET-DINH CLOUD CUNG DE HOI DU PHEU-KIEN CON TUY THUOC VAO SUOC PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN LANH-SU HOA-KY VA KET-HUA VIEN-KHANH SUC KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET. DE CO SU CHAP-THUAN CLOUD CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOT NGUOI CAN CO SUC-KHOE TOT DEP VA HOI DU NHUNG DIEU-KIEU CUA LURT DI-TRU HOA-KY.

VI THE, TRONG TRUONG HINH NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP XUAT-CANH, CHUNG TOI YEU CAN SUOY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SC XIN ROI KHOI VIET-NAM, THEO CHUONG-TRINH RA DI CO TRAT TU (ODP), KE CA NHUNG THU-TUC KHAN SUC-KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN VIET-NAM CHO PHEP GAP VIEN-CHUC CO THANH-QUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE DUOC PHONG-VAN.

Dieu kien duoc dinh-cu tai HOA-KY CUA BAT CU NGUOI MAC CO TEN TRONG TO THU HAY, CO THE KHONG CO HIEU LUC NUOC TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO GOM CA HON-NHAN, LY-DO, DEM TUOI 21, HAY QUA DOI.

SINCERELY


Bruce A. Pendleton
DIRECTOR, BANGKOK, THAILAND
ORDERLY DEPARTMENT OFFICE

ODP-1

07/54

0015993

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
BANGKOK, THAILAND

APR 25, 1989

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN KIM NAM	BORN 12 SEP 42 (CIV 34924)
NGUYEN DO HUY	BORN 23 APR 71 UNMARRIED SON
NGUYEN DO THUY TRANG	BORN 25 SEP 72 UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 20715 NGUYEN HUU CAU
NO 31
178 IN CHI MINH

PHONE: 22650

NHUNG NGUOI CO TEN TRUNG DAY DUOC COI NHU TAM DU TIEU-CHUAN DE DINH-CU
TAI HOA-KY. TUY NHUNG SU DOUYET-DINH DUOT CUNG DE HOI DU DIEU-KIEN
CON TUY THUOC VAO DOUO PHONG-VAN CUA VIEN-CHUC SO DI-TRU HAY TUY VIEN
LANH-SU HOA-KY VA KET-HUA VIEN KHAM SUK KHOE VA THU-NGHIEM Y-TE CAN
THIET. DE CO SU CHAP-THIAM DUOI CUNG CUA VIEN-CHUC HOA-KY, VA TRUOC
KHI ROI KHOI VIET-NAM, MOT NGUOI CAN CO SUK KHOE TOT DEP VA HOI DU
NHUNG DIEU-KIEN CUA LUAT DI-TRU HOA-KY.

VI THEU TRONG TRUONG HOP NHUNG NGUOI NAY DUOC CHINH-DOUYEN VIET-NAM CHO
PHEP XUAT-CAUH, CHUNG TIEU YEU CAI QUY VI CHO PHEP HO DUOC THI HANH TAI
VIET-NAM NHUNG THU-TUC CAN THIET LIEN-QUAN DEN HO-SO XIN ROI KHOI
VIET-NAM, THEO CHUONG-TINH LA ET CO TRAT TU (COOP), KE CA NHUNG THU-
TUC KHAM SUK KHOE, THU-NGHIEM Y-TE CAN THIET VA DUOC CHINH-QUYEN
VIET-NAM CHO PHEP GAO VIEN-CHUC CO THAM-DOUYEN CUA CHINH-PHU HOA-KY DE
DUOC PHONG-VAN.

OMEO KIEN DUOC DINH-CU TAI HOA-KY CUA BAN CO NGUOI NAO CO TEN TRONG TO
THU NAY, CO THE KHONG COI HIEU LUC NUOC, TRONG MOT SO TRUONG HOP, BAO
GOM CA HON-NHAN, LY-DO, DEM TUOT ET, HAY QUA DOI.

SINCERELY,

Bruce A. Pendleton
BRUCE A. PENDLETON
DIRECTOR
DEPUTY CHIEF OF STAFF
BANGKOK, THAILAND
DEPUTY CHIEF OF STAFF OFFICE

DUP-1
07/5, 2018 9:45

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

E.A. CARBONE, DIRECTOR
100 So. Hanover Street, Room 7100
Baltimore, MD 21202

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Thuy Thi DO

NAME OF BENEFICIARY	
Nam Kim NGUYEN	
CLASSIFICATION	FILE NO.
P2-1	alpha
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
Dec. 17, 1984 Mar 8, 1985	

Date:

March 15, 1985

Please be advised that approval of the petition confers upon the beneficiary an appropriate classification. The approval constitutes no assurance that the beneficiary will be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Eligibility for visa issuance is determined only when application therefor is made to a consular officer; eligibility for admission or adjustment is determined only when application therefor is made to an immigration officer. Also, please note the items below which are indicated by "X" marks concerning this petition:

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- IF YOU BECOME NATURALIZED AS A CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. AT THE SAME TIME, IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, ALSO ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY EXPEDITE THE ISSUANCE OF A VISA TO THE BENEFICIARY.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE U.S. DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED STRICTLY IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. *Inquiry concerning visa issuance should be addressed to the Consul. This Service will be unable to answer any inquiry concerning visa issuance.*
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION FOR THIS PURPOSE (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS CONTAINED THEREIN. (IF THE BENEFICIARY HAD PREVIOUSLY SUBMITTED FORM I-485 WHICH WAS RETURNED TO HIM, HE SHOULD RESUBMIT THAT FORM WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON HIS PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT (FORM I-485).
- THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, AN IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HEREWITHE.
- REMARKS

VERY TRULY YOURS,



DISTRICT DIRECTOR

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

Immigration and Naturalization Service
 B. M. Carmatz Federal Building
 100 S. Hanover Street
 Baltimore, Maryland 21201

1.0 # 034924

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

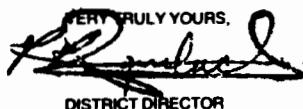
Thuy Thi DO

NAME OF BENEFICIARY	
NGUYEN, Huy Do	
NGUYEN, Thuy Trang D.	
CLASSIFICATION	FILE NO
P 2-2	ALPHA BAL
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
8/29/83	9/28/83

DATE: Sept. 30, 1983

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
- IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ BANGKOK . THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
- YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
- THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
- REMARKS.

VERY TRULY YOURS,

 DISTRICT DIRECTOR



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

202/659-6625

Telex: 710 822 1164 ATTN: MRS

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

Applicant in Vietnam NGUYEN KIM NAM
 Last Middle First

Current Address 25 ATD 63 NH, HA NAM NINH/NORTH VIETNAM. (In Re-education Camps)

Date of Birth Sept. 12, 1962 Place of Birth GOCONG / VIETNAM

Names of Accompanying Relatives/Dependents

NGUYEN DO HUY (SON)

NGUYEN DO THUY TRANG (DAUGHTER)

Time Spent in a Re-education Camp: Dates: From May 11975 to Present

Names of Relatives/Acquaintances in the U.S.

NAME	RELATIONSHIP	NAME	RELATIONSHIP
<u>DO THI THUY</u>	<u>Wife</u>		

Form Completed By:

Do Thi Thuy
 Name

Address

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.



NATIONAL OFFICE

USCC # 53412

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/659-6526

Telex: 248393 ATTN: MRS

MẪU MỜIĐƠN XIN ĐOÀN TỤ GIA ĐÌNH

(Thân Nhân Ở Việt-Nam)

Tên Người Đứng Đơn: DO THI THUY

Địa Chỉ Người Đứng Đơn (tại Hoa Kỳ):

Tuổi của Người Đứng Đơn: 37 Nơi Sinh: Saigon/Viet NamNgày Người Đứng Đơn tới Hoa Kỳ: 08/02/1982Tư-Dữ-Vị-Di: VIET NAM BATAAN, PHILIPPINES

(Nước nào)

(Trại Tỵ-Nạn Nào tại Hoa Kỳ)

Số "Alien Registration" (Ghi trên Mẫu I-94 hoặc Thẻ Xanh): A- 25-312-546

Số Chứng-Chi Nhập-Tịch Mỹ (Nếu có): _____

Quy-chê Hiện-tại của Người Đứng Đơn: Tỵ-nạn (Chưa có quy-chê Thủ-đồng-trú-nhân)Xin đánh dấu Thủ-đồng-trú-nhân (Đã có Thẻ-Xanh)Chú-thích: Đã có lâm đơn Mẫu I-130, Công-dân Hoa-Kỳ

cũng xin điện-mẫu này và

gửi tới USCC/Washington, D.C.

Tôi lâm đơn này để xin cho những thân nhân ghi tên dưới đây, hiện còn ở tại Việt-Nam được sang Hoa Kỳ đoàn-tụ với tôi. (Tôi chấp nhận để tên tuổi những người dưới đây được thông báo cho các giới hữu-trách như Cao-Uy-Phủ Tỵ-Nạn Liên-Hiệp-Quốc, hoặc tất cả các cò-quan, tổ-chức đặc trách chương-trình Đoàn-Tụ Gia-Đình, kể cả các giới-chức tại Việt-Nam). XIN ĐIỆN CẢ BẢN TIỀNG ANH VÀ THI THỰC CHỦ KÝ (mất s

TÊN THÂN NIÊN TẠI VIỆT-NAM	Ngày và Nơi Sinh	Liên-Liê Gia- Đình với Tôi	Địa-Chi Rõ-Ràng và Nổi-Nhất của Thân-Nhân tại Việt-Nam
NGUYỄN KIM NAM	12/09/1942 Gocong.	Chồng	63/16 Nguyễn Hữu Cầu, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh, VN.



NATIONAL OFFICE

Migration and Refugee Services

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N. W. • WASHINGTON, D. C. 20005

202/659-6625

Telex: 248393 ATTN: MPS

શ્રી રામ

APPLICATION FOR FAMILY REUNIFICATION (Relatives in Viet-Nam)

My name is : DO THI THUY
Family Middle Given Name

I reside at: _____ Street _____ Middle _____ Given Name _____

I was born on: Sept. 01, 1948 in: Saigon/Viet Nam

I arrived in the United States on/in: Feb. 8, 1982 from: (country or camp) Viet Nam

My Alien Registration number is: A-25-312-546

My Naturalization Certificate number is: _____.

My status is: Parolee Permanent Resident U.S. Citizen

I am making this application to request that the following relatives still in Viet Nam be authorized to come to the United States:

signature: John Doe

Date: 10/28/84

fore me, a Notary Public, on this day personally appeared Do Thi Thuu
known to me to be the person whose name is subscribed to the foregoing instrument and
acknowledged to me that he/she executed the same for the purposes and consideration
herein expressed.

Date: October 29, 1984

My commission expires 1-3-85

Pages Removed (S.S.)

1 page(s) was/were removed from the file of NGUYEN KIM NAM
(9-12-1942) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into
the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved
files.

-Anna Mallett

Date: APRIL 29th 2008